

**МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ**

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Друга іноземна мова (за вибором)  
\_\_\_\_\_

(назва навчальної дисципліни)

**РОБОЧА ПРОГРАМА**

підготовки \_\_\_\_\_ доктор філософії \_\_\_\_\_

(назва освітньо-кваліфікаційного рівня)

Спеціальність \_\_\_\_\_ 228 «Педіатрія» \_\_\_\_\_

2017 рік

Робоча програма розроблена у відділі аспірантури і докторантури

Розробники програми: к.п.н., доц. Дудікова, к.філ.н., доц. Кім Л.М., ст. викл. Мазур Л.А., к.п.н., доц. Ціхоцька. О.А., ст.викл. Швець В.В.

(науковий ступень, посада, П.І.Б. розробників)

Обговорено на Центральній методичній раді та рекомендовано до затвердження Вченою радою

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2017 р., протокол № \_\_\_\_

Проректор з наукової роботи

Затверджено на засіданні Вченої ради

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2017 р., протокол № \_\_\_\_

Голова Вченої ради

Ректор

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Останнім часом з'явилися умови для широкого розвитку міжнародних зв'язків у найрізноманітніших напрямках державного і суспільного життя, а тому знання іноземних мов стало набувати першорядного значення. Реформування вищої освіти передбачає створення структурованих програм підготовки аспірантів націлених на розвиток компетенцій, в тому числі комунікативних навичок. Запропонована програма передбачає підготовку спеціалістів до спілкування з колегами, широким академічним співтовариством і суспільством у цілому, у сфері свого досвіду в усній та письмовій формах іноземною мовою, що передбачає формування у них таких умінь у різних видах мовної діяльності, які по закінченні курсу дадуть можливість:

- сприймати інформацію на іноземній мові та вести бесіду в об'ємі опрацьованих тем;
- читати загальноосвітню літературу з метою отримання інформації;
- вести розмову по телефону.

Запропонована програма є частиною освітньої програми підготовки докторів філософії в рамках професійної спеціалізації і розрахована на 1 кредит, який закінчується заліком.

### **1. Мета та завдання навчальної дисципліни**

1.1. Мета навчання полягає у формуванні в аспірантів комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної компетенцій та опанування рівня знань, навичок та вмінь, необхідних для базового усного та письмового спілкування у побутовій та країнознавчій сфері.

Аспірант повинен *знати*:

- лексико-граматичний матеріал, що його використовують у різних комунікативних ситуаціях;
- лексичний мінімум ділових контактів, мовленнєвий етикет спілкування;
- базову граматику для усного мовлення та письмового викладу інформації.

Аспіранти повинні *вміти*:

- вести діалогічне мовлення в межах пройдених тем;
- спілкуватися в типових ситуаціях професійної діяльності;
- розуміти монологічні повідомлення в межах ситуації спілкування;
- реалізовувати комунікативні наміри на письмі, застосовуючи елементи соціокультурної та соціолінгвістичної компетенцій.

1.2. Характер мовного матеріалу. Мовним матеріалом є зразки монологічних висловлювань і різних видів діалогів, побудованих на відібраному для засвоєння мінімумі. Можливо використання в аудіюванні й говорінні формул ввічливості, побажань, згоди, незгоди, оцінки й т. ін. залежно від ситуації спілкування.

Мовленнєві висловлювання пов'язані в основному з описом життя аспіранта, його навчанням, різними ситуаціями повсякденного спілкування.

1.3. Зміст навчальної мовної діяльності: використання аспірантами мовленнєвих дій, які включають рольове виконання та співвідносяться з певними комунікативними ситуаціями.

Типовими діями мовленнєвої діяльності в поєднанні з аудіюванням є: ознайомлювальні завдання, відтворення за зразком і планом, творчі та ін. Усі дії виконуються на відібраному мовному матеріалі у формі зв'язаних висловлювань діалогічного або монологічного характеру в межах комунікативних ситуацій з різної тематики.

## 2. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин
1. Знайомство. Розповідь про себе.	2
2. Моя сім'я.	2
3. Робочий день аспіранта.	2
4. Погода, час.	4
5. У магазині.	4
6. У їдальні.	4
7. На пошті, спілкування по телефону.	4
8. Навчання в університеті.	4
9. Країна, мова якої вивчається.	2
Підсумкове заняття	2
Разом	30

### 3. Тематичний план практичних занять

#### 3.1. Тематичний план практичних занять з англійської мови

<i>№ п\п</i>	<i>Лексичний матеріал</i>	<i>Фонетичний та граматичний матеріал</i>
1.	Знайомство, розповідь про себе	Алфавіт, транскрипційні знаки, основні правила вимови голосних літер. Правила вимови приголосних. Дієслова to be, to have, їх відмінювання. Прямий порядок слів. Особові та зворотні займенники.
2.	Моя сім'я.	Артикль. Види артиклей, правила вживання. Вказівні займенники.
3.	Робочий день аспіранта.	Теперешній неозначений час. Іменник. Множина іменників. Присвійні займенники
4.	Погода час.	Конструкції there is/ there are. Безособове речення з займенником it. Минулий неозначений час.
5.	У магазині.	Числівник, порядкові та кількісні числівники. Дроби.
6.	У їдальні.	Прийменник. Сполучник. Вживання прийменників та сполучників.
7.	На пошті. Спілкування по телефону.	Прикметник. Ступені порівняння прикметників, прості та складені форми.
8.	Навчання в університеті.	Майбутній неозначений час.
9.	Великобританія, США.	Пасивний стан дієслова

#### 3.2. Тематичний план практичних занять з німецької мови

<i>№ п\п</i>	<i>Лексичний матеріал</i>	<i>Фонетичний та граматичний матеріал</i>
1.	Знайомство, розповідь про себе	Літери і звуки німецької мови. Алфавіт. Основні правила вимови голосних, приголосних літер та дифтонгів. Артикль (означений і неозначений, нульовий).
2.	Моя сім'я.	Займенник. Відмінювання особових займенників. Дієслова haben, sein, werden.
3.	Робочий день аспіранта.	Дієслово. Поділ дієслів на групи. Дієслова з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами. Іменник..
4.	Погода час.	Рід, число і відмінки іменників. Утворення множини іменників
5.	У магазині.	Числівники. Утворення кількісних і порядкових числівників. Дробові числівники

6.	У їдальні.	Прийменник. Вживання прийменників з давальним і знахідним відмінками. Злиття прийменників з артиклем.
7.	На пошті. Спілкування по телефону.	Теперішній час дійсного способу, вживання і утворення.
8.	Навчання в університеті.	Прикметник. Сильна, слабка та змішана відміни прикметників. Ступені порівняння прикметників і прислівників.
9.	Німеччина.	Безособові дієслова. Пасивний стан дієслова.

### 3.3. Тематичний план практичних занять з французької мови

<i>№ n\п</i>	<i>Лексичний матеріал</i>	<i>Фонетичний та граматичний матеріал</i>
1.	Знайомство, розповідь про себе	Літери і звуки французької мови. Алфавіт. Знаки транскрипції. Просте речення. Порядок слів у французькому реченні.
2.	Моя сім'я.	Займенники. Числівник. Прийменник. Прикметник.
3.	Робочий день аспіранта.	Іменник. Артикль. Дієслова <i>entre, avoir</i>
4.	Погода час.	Дієслово. Теперішній час дійсного способу. Питальна і заперечна форма дієслова. Зворотні дієслова.
5.	У магазині.	Простий минулий час (утворення і вживання).
6.	У їдальні.	Складний минулий час (утворення і вживання).
7.	На пошті. Спілкування по телефону.	Простий майбутній час (утворення і вживання).
8.	Навчання в університеті.	Пасивний стан дієслова.
9.	Франція.	Безособові форми дієслова.

### 3.4. Тематичний план практичних занять з іспанської мови

<i>№ n\п</i>	<i>Лексичний матеріал</i>	<i>Фонетичний та граматичний матеріал</i>
1.	Знайомство, розповідь про себе	Фонетика: Алфавіт. Основні правила вимови голосних, приголосних літер та дифтонгів, трифтонгів, буквосполучень. Грамматика: Вживання теперішнього часу ( <i>Presente de Indicativo</i> ). Артикль. Присвійні займенники. Ступені порівняння прикметників.

2.	Моя сім'я.	Граматики: Утворення дієприкметників минулого часу. Граматичні конструкції. Порядкові числівники
3.	Робочий день аспіранта.	Граматики: Утворення та вживання минулого часу (Preterito Perfecto deIndicativo). Займенники
4.	Погода час.	Граматики: Утворення та вживання майбутнього часу. Особові займенники у давальному та знахідному відмінках. Граматичні конструкції. Неозначені займенники
5.	У магазині.	Граматики: Вказівні займенники. Пряма та непряма мова. Узгодження граматичних часів. Прислівник.
6.	У їдальні.	Граматики: Утворення та вживання простого минулого часу (Preterito Indefinido). Прикметники та прислівники.
7.	На пошті. Спілкування по телефону.	Граматики: Утворення та вживання минулого незавершеного часу (Preterito Imperfecto). Дієприслівник. Вживання прийменників
8.	Навчання в університеті.	Граматики: Граматики: Умовні речення 1 типу. Прикметники у функції прислівників. Ступені порівняння прислівників. Умовні речення 1 типу.
9.	Іспанія.	Прикметники у функції прислівників. Ступені порівняння прислівників.

#### 4. Індивідуальні завдання

Робота з літературою, інформаційними ресурсами, інтернет джерелами, online системами тестування. Написання рефератів країнознавчого характеру.

#### 5. Методи навчання

Практичні та індивідуальні заняття, виконання творчих завдань (ІНДЗ), робота в Інтернеті, робота з літературою, використання комп'ютерних технологій (презентації в PowerPoint), пояснення, розповідь, бесіда.

#### 6. Методи контролю

Поточний контроль, підсумковий модульний (семестровий) контроль.

**7. Система оцінювання.** Оцінювання навчальної діяльності аспіранта здійснюється відповідно до вимог навчальної програми та інструкції про систему оцінювання навчальної діяльності при кредитно-модульній системі організації навчального процесу, затвердженої МОЗ України (2005).

## Загальні критерії оцінювання навчальних досягнень

<b>Оцінка</b>	<b>Критерії оцінювання</b>
<b>«відмінно»</b>	ставиться за повні та міцні знання матеріалу в задано-обсязі, вміння вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; за знання основної та додаткової літератури; за вияв креативності у розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь.
<b>«добре»</b>	ставиться за вияв студентом повних, систематичних знань із дисципліни, успішне виконання практичних завдань, засвоєння основної та додаткової літератури, здатність до самостійного поповнення та оновлення знань. Але у відповіді студента наявні незначні помилки.
<b>«задовільно»</b>	ставиться за вияв знання основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності, поверхову обізнаність з основною і додатковою літературою, передбаченою навчальною програмою; можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань, але студент спроможний усунути їх із допомогою викладача.
<b>«незадовільно»</b>	Виставляється студентові, відповідь якого під час відтворення основного програмного матеріалу поверхова, фрагментарна, що зумовлюється початковими уявленнями про предмет вивчення. Таким чином, оцінка «незадовільно» ставиться студентові, який неспроможний до навчання чи виконання фахової діяльності після закінчення ВНЗ без повторного навчання за програмою відповідної дисципліни.

### 8. Методичне забезпечення курсу

Робоча навчальна програма;

Навчальні посібники, словники;

Засоби підсумкового контролю (комплект друкованих завдань для підсумкового контролю);

аудіокурси



## **9.Рекомендована література.**

### **Англійська мова**

1. Chris Redston and Gillie Cunnungham. Face to Face Elementary. Student`s Book. – Cambridge University Press.- 2<sup>nd</sup> Edition
2. Chris Redston and Gillie Cunnungham. Face to Face Elementary. Work Book. – Cambridge University Press – 2<sup>nd</sup> Edition
3. Tom Hutchinson. English for Life Elementary. Student`s Book. – Oxford University Press. – 2<sup>nd</sup> Edition.
4. Tom Hutchinson. English for Life Elementary. Workbook.- Oxford University Press.- 2<sup>nd</sup> Edition.
5. Michael McCarthy, Felicity O`Dell. English Vocabulary in Use. (Elementary) – Cambridge University Press. - 1999.
6. Raymond Murphy. Essential Grammar in Use. A self-study reference and practice book for elementary students of English. – 2<sup>nd</sup> Edition.

### **Німецька мова**

1. Grammatik aktiv, Cornelsen Schulverlage, GmbH, Berlin 2013
2. W. Kaminer: Menschen und ihre Freizeitbeschäftigungen, Goldmann Verlag, München, 2006
3. W. Yung, Grammatik der deutschen Sprache, 2002
4. Deutsche Grammatik im Überblick, Duden, 2004
5. Knapp und klar, Klett, Berlin, 2005.

### **Французька мова**

1. Петров И.П. Петров Б.Р. Практический русско-французский медицинский разговорникю- К.: Вища школа, 1997.
2. Эристави Н.Н. Пособие по французской разговорной речи для мед. вузов. М., 1984.
3. ЛАРУСС, Французько –український словник. К.:Перун,2011.
4. Французька мова за професійним спрямуванням для студентів медичних факультетів «Francais professionnel medical»/О. М. Рак, Г. Г. Єрьомкіна, Л. М. Кім, Н. Т. Бей/Чернівці: ВДМУ. -2014.-434С.

5. Самоучитель французского языка/ Парчевский К.К., Ройзенблит Е.Б./М.; «Высшая школа». -1978.-407с.
6. Словарь-разговорник на 6 языках: русском, немецком, английском, французском, итальянском, испанском. /М.: ООО «Издательство Астрель».-2003-191с.
7. Французский разговорник и словарь. /М. Живой язык . -2006. -224с.
8. Разговорный французский. Фразы и диалоги для повседневного общения. Начальный уровень /М.: АСТ: Восток-Запад.-2008.-253с.

### **Іспанська мова**

#### *Основна:*

1. Родригес-Данилевская Е.И., Патрушев А.И, Степунина И.Л. Испанский язык. – М.: Высшая школа, 1994 – 406 с.
2. Виноградов В.С. Грамматика испанского языка. Практический курс. – М.:Высш. шк., 2003.– 428 с.
3. Виноградов В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка.- М.: Высш. шк., 2003. – 378 с.
4. Гонсалес-Фернандес А. и др. Самоучитель испанского языка. – М.: Высш. шк., 1999. – 320 с.
- 5.Нуждин Г.А., Комарова А.И. 75 устных тем по испанскому языку. – М.: Айрис-пресс, 2003, – 253 с.
6. Нуждин Г.А. Учебник современного испанского языка. М: Айрис-пресс, 2010 – 528с.

#### *Додаткова:*

1. В.В.Шишков Іспанська лексика. Підручник. ТОВ ВП Логос, Київ,2004.
2. Словники.

***II. Навчальні посібники, періодичні видання з суспільно-політичної і країнознавчої тематики..***

***III. Словники (двомовні, загальні, галузеві, частотні; словники-мінімуми); іншомовні довідники.***